



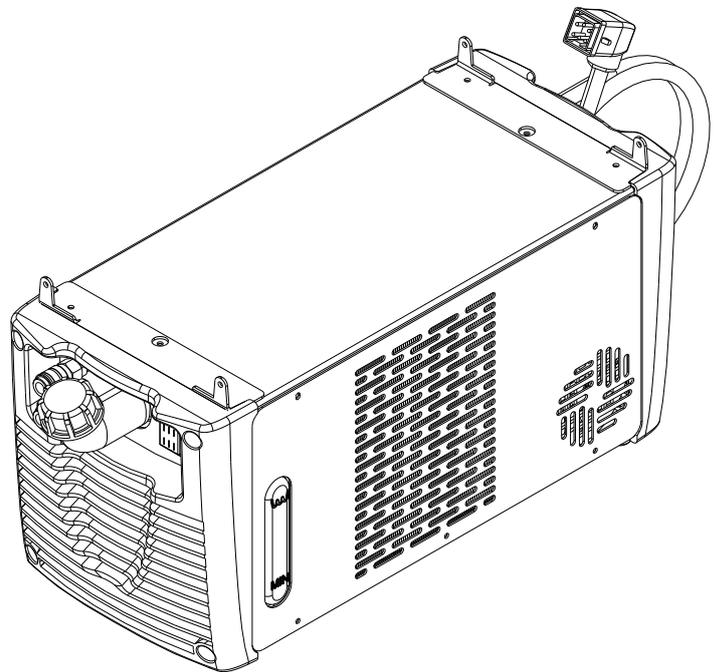
WELD THE WORLD

# CU121 / CU121HP

## Guide d'utilisation

FRANÇAIS

Traduction des instructions originales





WELD THE WORLD

**FRANÇAIS**

---



---

## SOMMAIRE

<b>GÉNÉRALITÉS</b> .....	<b>4</b>
<b>PRÉSENTATION</b> .....	<b>5</b>
<b>INSTALLATION ET MONTAGE</b> .....	<b>6</b>
<b>CONNEXIONS ET PRISES</b> .....	<b>6</b>
<b>ASSEMBLAGE AU GÉNÉRATEUR</b> .....	<b>8</b>
<b>DONNÉES TECHNIQUES</b> .....	<b>10</b>
<b>CU121</b> .....	<b>10</b>
<b>CU121HP</b> .....	<b>10</b>
<b>LIQUIDE ANTIGEL</b> .....	<b>12</b>

## FRANÇAIS

# 1 GÉNÉRALITÉS



### IMPORTANT ! Pour votre sécurité

La présente documentation est à remettre à l'utilisateur avant l'installation et la mise en service de l'appareil.

 Lire le manuel « **CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION** » fourni séparément de ce manuel avant l'installation et la mise en service de l'équipement.

La signification des symboles utilisés dans ce manuel et les avertissements relatifs sont reportés dans le manuel « **DISPOSITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION** ».

Si le manuel « **DISPOSITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION** » n'est pas présent, il est indispensable d'en demander une copie au revendeur ou au fabricant.

Conserver la documentation pour les besoins futurs.

### Explication des symboles



#### DANGER !

Ce graphique indique un danger mortel ou de graves lésions.



#### ATTENTION !

Ce graphique indique un risque de lésions ou de dommages matériels.



#### PRUDENCE !

Ce graphique indique une situation potentiellement dangereuse.



#### AVERTISSEMENT !

Ce graphique indique une information importante pour le bon déroulement des opérations.



#### Information

Ce graphique indique des informations supplémentaires ou renvoie à une autre section du manuel où se trouvent des informations connexes.

- **Note** : Les images contenues dans ce manuel sont fournies à titre indicatif et peuvent être différentes des appareils proprement dits.

## **1.1 PRÉSENTATION**

Lorsque l'unité de refroidissement CU121 est connectée à un générateur, elle permet le refroidissement liquide des torches TIG et MIG/MAG.

L'unité de refroidissement CU121, est équipée d'un pressostat pour la détection de liquide dans le circuit de refroidissement.

L'unité de refroidissement CU121 doit être raccordée à des générateurs ayant une tension d'alimentation monophasée.

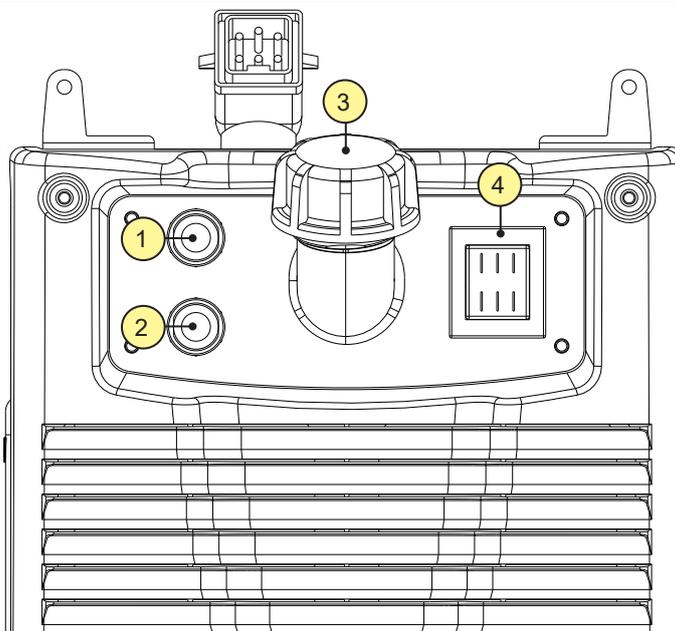
Pour une liste actualisée des accessoires et des dernières nouveautés disponibles, adressez-vous à votre revendeur.

**FRANÇAIS**

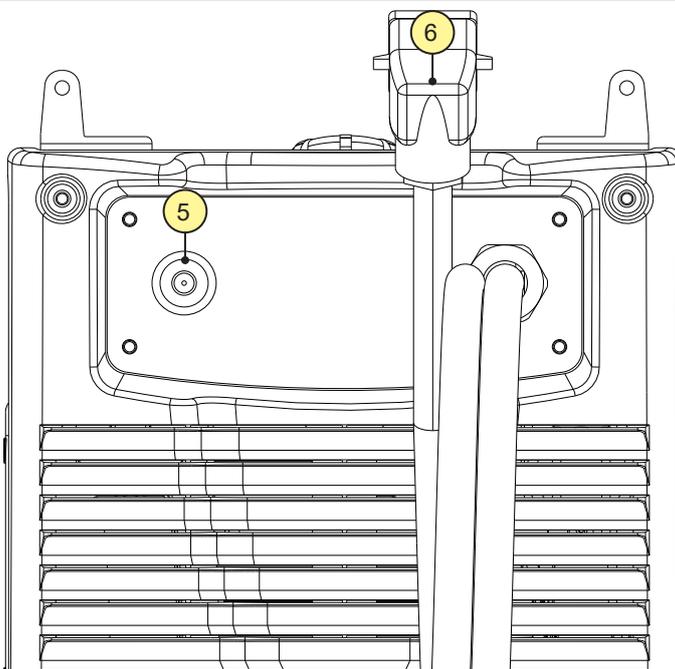
**2 INSTALLATION ET MONTAGE**

**2.1 CONNEXIONS ET PRISES**

VUE DE FACE



VUE ARRIÈRE



- [1] Connexion (entrée) pour le tuyau de liquide de refroidissement : écoulement du liquide du générateur/torche vers l'unité de refroidissement.
- [2] Connexion (sortie) pour le tuyau de liquide de refroidissement : écoulement du liquide de l'unité de refroidissement vers le générateur/torche.
- [3] Entrée pour le remplissage du bidon.
- [4] Interrupteur pour l'extinction et l'allumage.
- [5] Fusible de protection.
  - Type : Retardé (T)
  - Ampérage : 1,6 A
  - Tension : 500 V a.c.
- [6] Câble d'alimentation CU121.
  - Longueur (extérieur) : 0,43 m
  - Nombre et section conducteurs : 5 x 1 mm<sup>2</sup>
  - Type de prise électrique : ILME CUST 90° 5P+PE, 16 A 230/400 Vcc

## FRANÇAIS

### 2.2 ASSEMBLAGE AU GÉNÉRATEUR



#### DANGER !

##### Levage et positionnement

Lire les avertissements signalés par les symboles suivants dans les « Dispositions générales d'utilisation ».



#### DANGER !

##### Manipulation et positionnement des bouteilles

Lire les avertissements signalés par les symboles suivants dans les « Conditions générales d'utilisation ».



#### DANGER !

Débrancher l'appareil du secteur électrique avant d'effectuer toute opération de montage.  
La fermeture de l'interrupteur d'alimentation ne garantit pas la déconnexion du secteur électrique.



1. Placer l'interrupteur du générateur de courant en position « O » (appareil éteint).
2. Retirer les vis inférieures des plastiques du générateur de courant.
3. Placer le générateur de courant au-dessus du groupe de refroidissement. Les ailettes des étriers de fixation doivent entrer dans les fentes disposées sur la base du générateur.
4. Revisser les vis inférieures des plastiques du générateur de courant.
5. Brancher la fiche du cordon d'alimentation du groupe de refroidissement sur le connecteur pour alimenter le groupe de refroidissement situé sur le panneau arrière du générateur de courant.
6. Brancher la fiche du câble d'alimentation à la prise de courant.
7. Placer l'interrupteur d'alimentation du générateur sur "I" pour allumer l'appareil.
8. Placer l'interrupteur du groupe de refroidissement en position « I » (équipement allumé).

**i Informations** Se référer au manuel d'utilisation du générateur de puissance pour la procédure d'activation du groupe de refroidissement.

**ATTENTION !** S'assurer que la torche utilisée soit correctement dimensionnée pour l'intensité de soudage requise et pour le type de refroidissement disponible et sélectionné. On évite ainsi les risques de brûlures pour l'opérateur, les éventuels dysfonctionnements, les dommages irréversibles sur la torche même et sur l'installation.  
Si l'on monte une torche ou que l'on procède à son remplacement tandis que la machine est allumée, remplir le circuit de la torche montée au préalable de liquide de refroidissement afin d'éviter que la torche ne s'endommage lors de l'amorçage à fortes intensités et lorsque le circuit est dépourvu de liquide.

**ATTENTION !** Vérifier périodiquement le niveau du liquide dans l'indicateur situé sur le côté du groupe de refroidissement. Être attentif lors du choix du liquide de refroidissement, celui-ci ne doit pas être un conducteur électrique. Ne pas utiliser de liquides polypropylène car ils endommagent les joints et créent de l'encrassement.

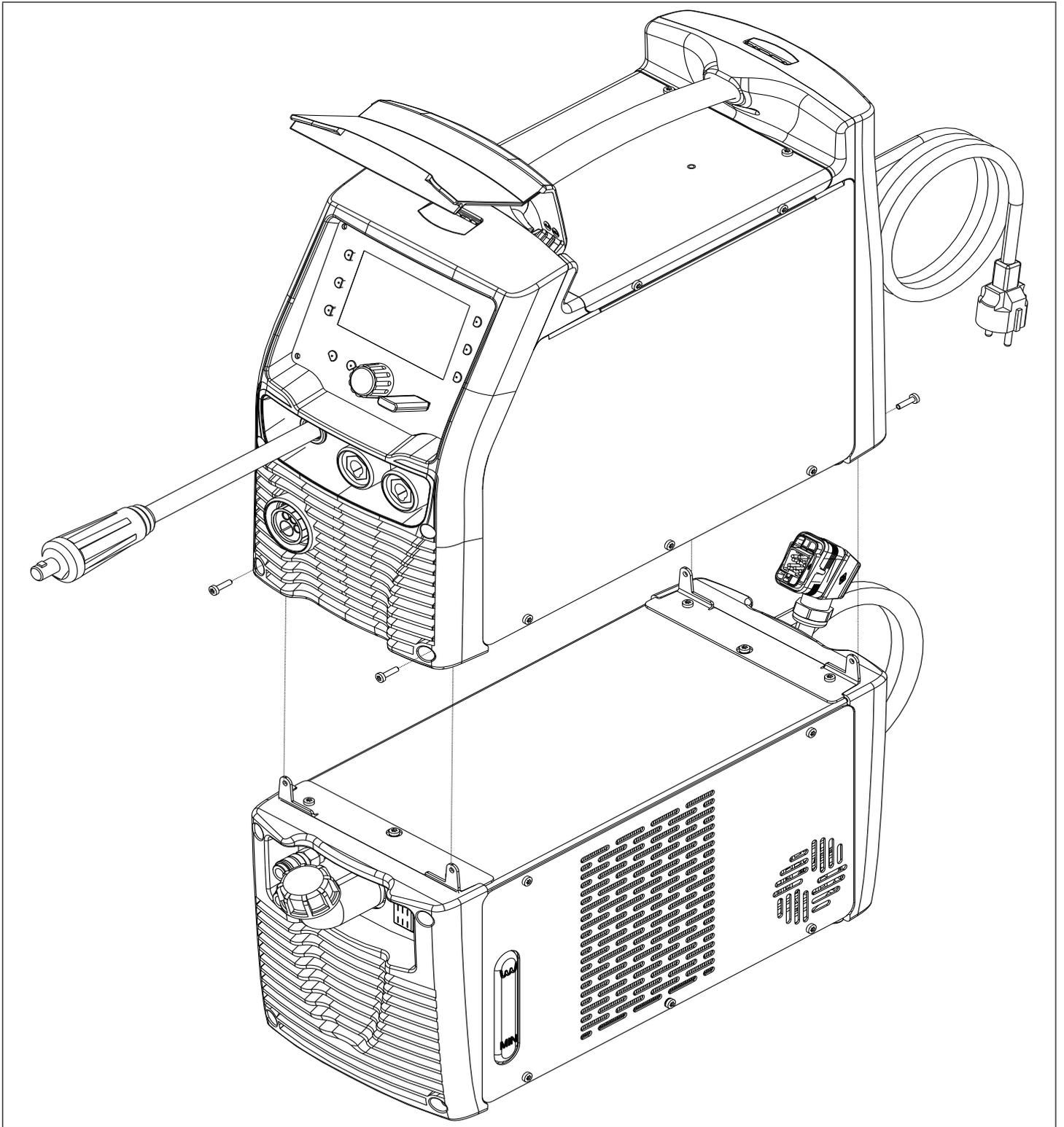


#### ATTENTION !

##### Risque de brûlure

Lire les avertissements signalés par les symboles suivants dans les « Conditions générales d'utilisation ».





## FRANÇAIS

### 3 DONNÉES TECHNIQUES

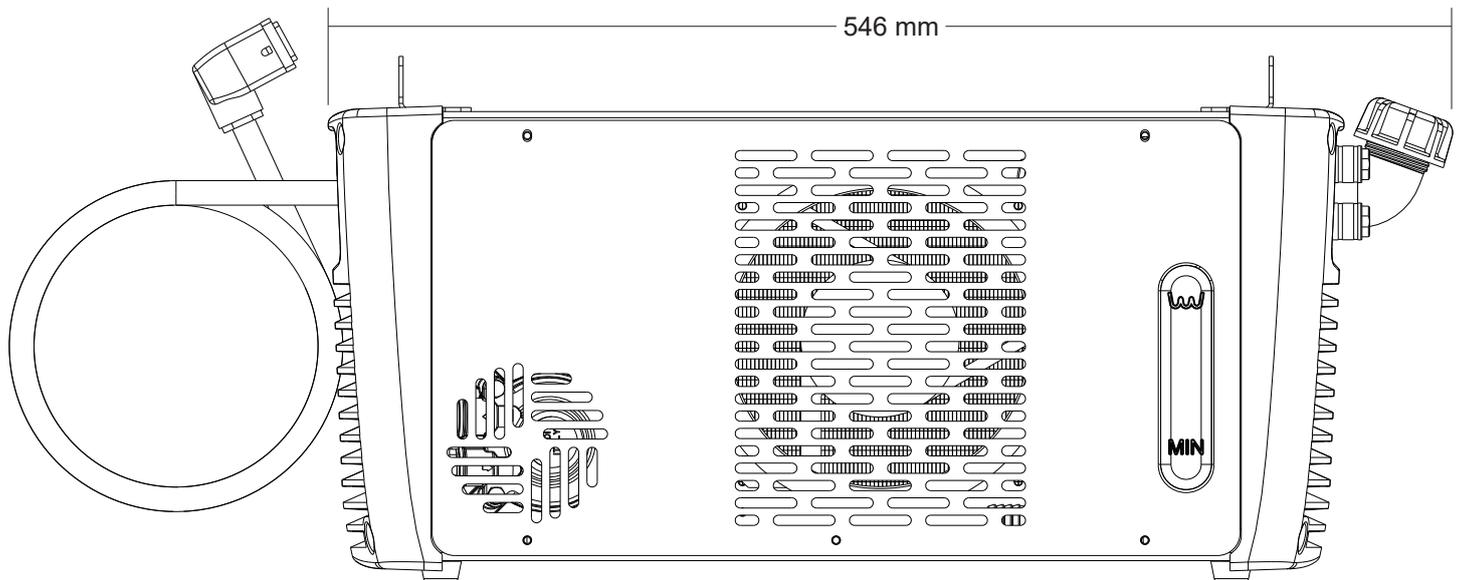
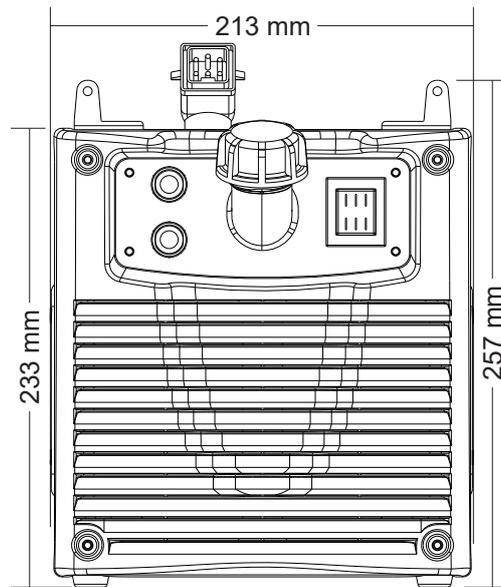
<b>Directives appliquées</b>	Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)
	Compatibilité électro-magnétique (EMC)
	Basse tension (LVD)
	Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)
	Conception respectueuse de l'environnement des produits liés à l'énergie (Eco Design)
<b>Réglementations de fabrication</b>	EN 60974-2 ; EN 60974-10 Class A
<b>Marquages de conformité</b>	 Appareil conforme aux directives européennes en vigueur
	 Appareil utilisable en environnements à fort risque de décharge électrique
	 Appareil conforme à la directive DEEE
	 Appareil conforme à la directive RoHS

#### 3.1 CU121

<b>Tension d'alimentation</b>	1 x 230 Va.c. ± 15% 50/60 Hz
<b>Dimensions</b>	hauteur : 257 mm / largeur : 213 mm / profondeur : 546 mm
<b>Poids</b>	13.6 kg (15.6 kg avec liquide)
<b>Capacité du réservoir</b>	2.0 l
<b>Degré de protection</b>	IP23S
<b>Courant maximal absorbé</b>	1.3 A (50 Hz) - 1.53 A (60 Hz)
<b>Puissance de refroidissement</b>	880 W (1l/min) - 1.1 kW (max. l/min)
<b>Pression maximale</b>	0.33 MPa (50 Hz) - 0.44 MPa (60 Hz)
<b>Matières premières essentielles</b>	Selon les informations de nos fournisseurs, ce produit ne contient pas de matières premières essentielles en quantités supérieures à 1 g par composant.

#### 3.2 CU121HP

<b>Tension d'alimentation</b>	1 x 230 Va.c. ± 15% 50/60 Hz
<b>Dimensions</b>	hauteur : 257 mm / largeur : 213 mm / profondeur : 546 mm
<b>Poids</b>	13.6 kg (15.6 kg avec liquide)
<b>Capacité du réservoir</b>	2.0 l
<b>Degré de protection</b>	IP23S
<b>Courant maximal absorbé</b>	1.5 A (50 Hz) - 1.78 A (60 Hz)
<b>Puissance de refroidissement</b>	880 W (1l/min) - 1.1 kW (max. l/min)
<b>Pression maximale</b>	0.41 MPa (50 Hz) - 0.51 MPa (60 Hz)
<b>Matières premières essentielles</b>	Selon les informations de nos fournisseurs, ce produit ne contient pas de matières premières essentielles en quantités supérieures à 1 g par composant.



## FRANÇAIS

### 3.3 LIQUIDE ANTIGEL

Vous trouverez ci-dessous les caractéristiques techniques du liquide antigel fourni avec cet équipement.

<b>Base</b>	Polymères réfrigérants à point d'écoulement bas
<b>Aspect</b>	Liquide
<b>Couleur</b>	Incolore
<b>Odeur</b>	Inodore
<b>Poids spécifique</b>	1 030 g/cm <sup>3</sup>
<b>Viscosité</b>	< 100 cP
<b>pH</b>	7/8
<b>Indice de réfraction</b>	1,369 nD (20 °C)
<b>Point d'ébullition</b>	102°C
<b>Chaleur spécifique</b>	3,9 kJ/kg K
<b>Conductivité thermique</b>	0,45 W/m K (25 °C)
<b>Conductivité électrique</b>	2,3 mS/cm (20 °C)
<b>Chlorures dissous</b>	< 2 ppm
<b>Sulfures dissous</b>	< 2 ppm
<b>Dureté</b>	< 0,1 mol/m <sup>3</sup> (Ca <sup>++</sup> , Mg <sup>++</sup> )
<b>Biodégradabilité</b>	Complète
<b>Pouvoir moussant</b>	Nul
<b>Solubilité</b>	Soluble dans l'eau

#### **ATTENTION !**

Vérifier périodiquement le niveau du liquide dans l'indicateur situé sur le côté du groupe de refroidissement. Être attentif lors du choix du liquide de refroidissement, celui-ci ne doit pas être un conducteur électrique. Ne pas utiliser de liquides polypropylène car ils endommagent les joints et créent de l'encrassement.



#### **ATTENTION !**

#### **Risque de brûlure**

Lire les avertissements signalés par les symboles suivants dans les « Conditions générales d'utilisation ».







WELD THE WORLD

**WECO srl**  
**[www.weco.it](http://www.weco.it)**

Cod.006.0001.2340  
09/05/2023 V.1.0

